



ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ АПРИЛ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през април 2013 г. са 309.4 хил., или с 6.8% под регистрираните през април 2012 година (фиг. 1). Намаление на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Обединеното кралство - с 43.8%, Гърция - с 38.8%, Русия - с 34.3%, бившата югославска република Македония - със 17.9%, Сърбия - с 14.6%, Румъния - с 6.2%, и други. Същевременно се увеличават пътуванията към Белгия - с 82.4%, Италия - с 54.5%, Австрия - с 52.0%, Франция - с 26.6%, Германия - с 22.9%, Испания - с 12.5%, Турция - с 8.7%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

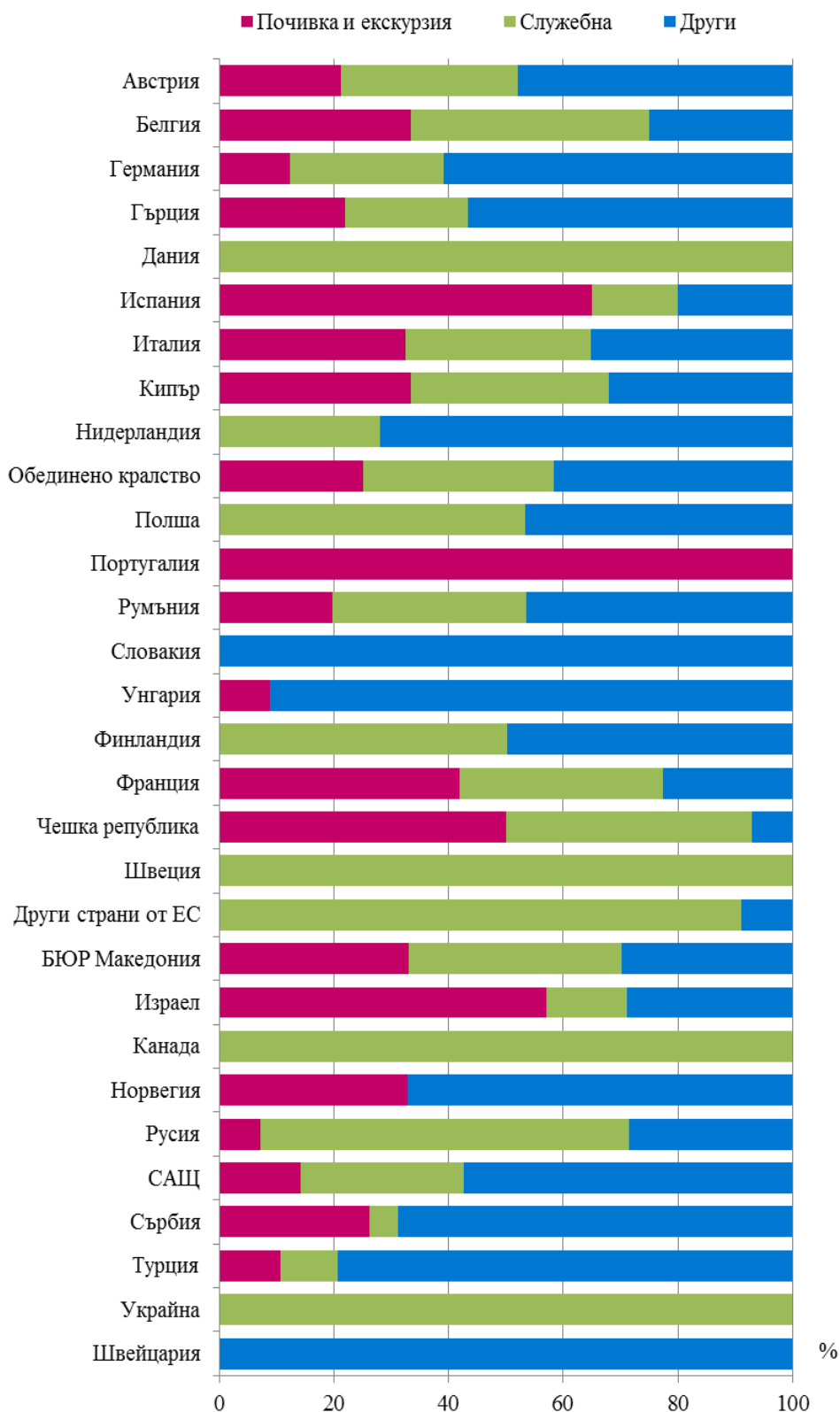


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 56.2%, следвани от пътуванията със служебна цел - 22.6%, и с цел почивка и екскурзия - 21.2%. В сравнение с април 2012 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с други цели - със 182.2%, докато при служебните пътувания и при тези с цел почивка и екскурзия е регистрирано намаление съответно с 33.9 и 60.2%.

През април 2013 г. с други цели са били 79.4% от пътуванията към Турция, 68.9% - към Сърбия, 61.0% - към Германия, и 56.6% - към Гърция. Преобладаващият дял от пътуванията към Русия, Полша и Белгия са със служебна цел - съответно 64.3, 53.3 и 41.7%. Пътуванията с цел почивка или екскурзия към Испания са 65.0%, към Чешката република - 50.0%, и към Франция - 41.9% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



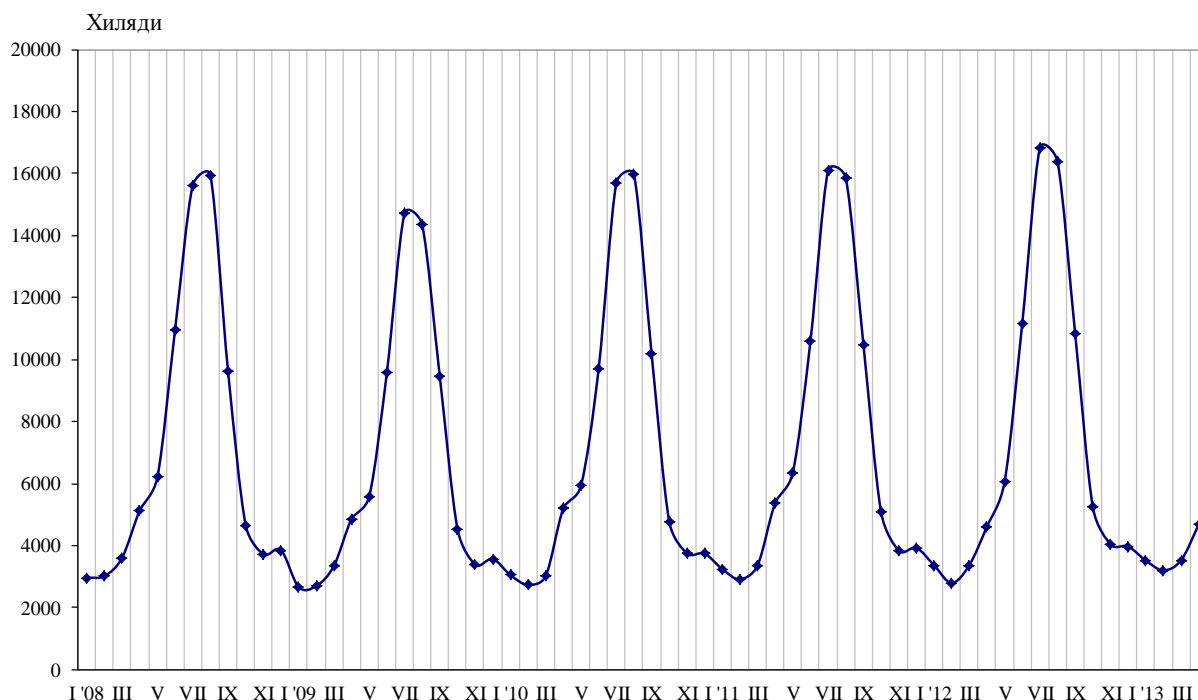
Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през април 2013 година





През април 2013 г. посещенията на чужденци в България са 467.2 хил., което е с 1.2% над нивото от април 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение при посещенията с цел почивка и екскурзия - със 7.9%, докато служебните пътувания и посещенията с други цели намаляват съответно с 2.8 и 2.0%.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 58.2%, (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година нарастват с 1.1%. По-голямо увеличение е регистрирано при посещенията на граждани от Германия - с 13.9%, Франция - с 13.1%, Австрия - с 12.9%, Белгия - с 12.7%, и Полша - с 11.9%. Същевременно е отчетен спад при посещенията на граждани от Чешката република - с 21.9%, Обединеното кралство - с 15.6%, и Унгария - с 13.6%.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни“¹ - с 1.6%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Русия и Сърбия - съответно с 18.4 и 8.1%.

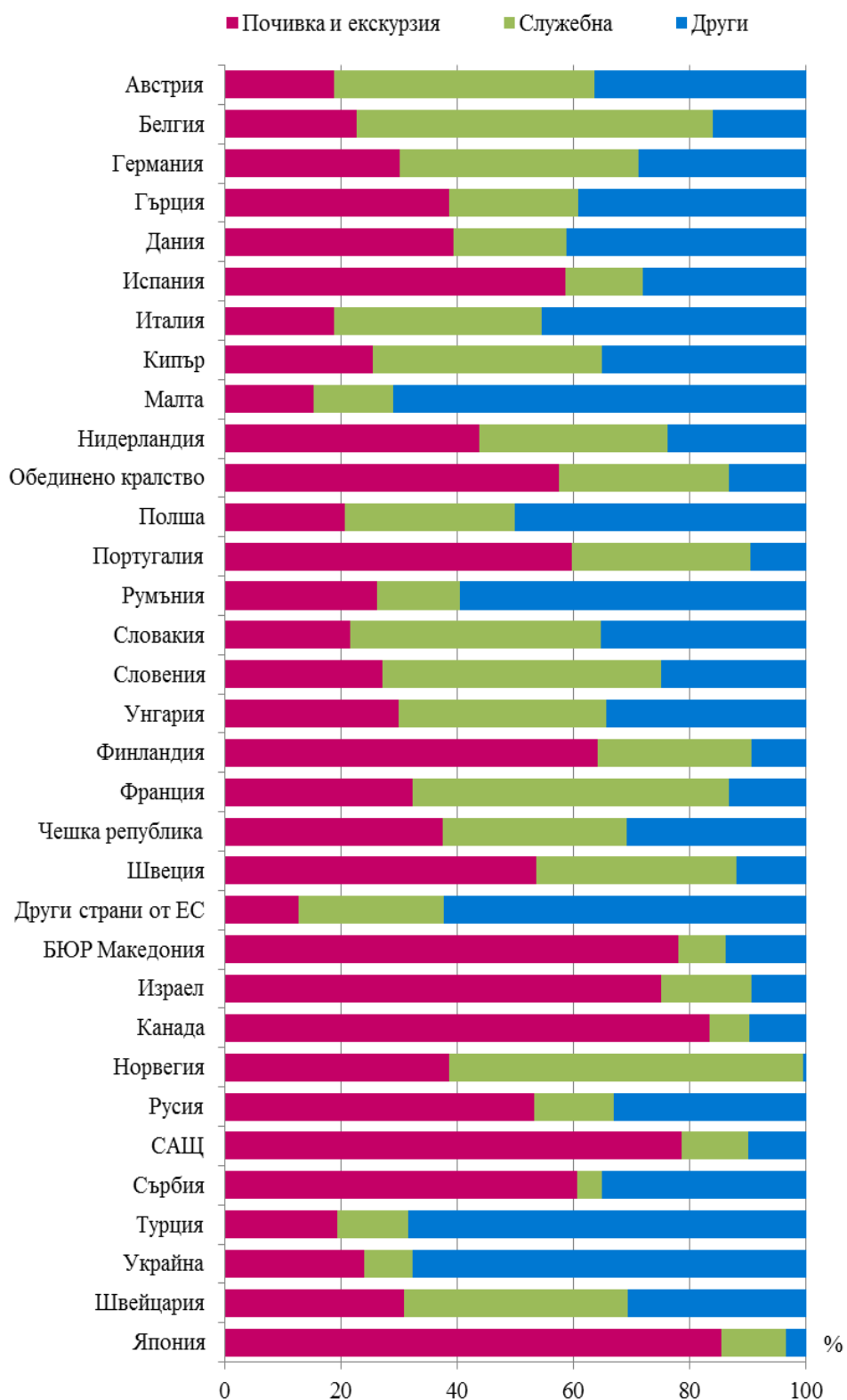
През април 2013 г. преобладава дялът на посещенията с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 46.5%, следвани от тези с цел почивка и екскурзия - 35.8%, и със служебна цел - 17.7%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 78.0% от посещенията на граждани от бившата югославска република Македония, 60.6% - от Сърбия, 58.6% - от Испания, 57.5% - от Обединеното кралство, и 53.3% - от Русия. Служебните пътувания са 61.2% от всички посещения на граждани от Белгия, 54.5% - от Франция, 44.9% - от Австрия, и 41.2% - от Германия, а с други цели са 68.3% от посещенията на граждани от Турция, 67.7% - от Украйна, и 59.6% - от Румъния (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през април 2013 година





Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживеене, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезите в страната граждани на „трети страни“ са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Приложение

Таблица 1

Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през април 2013 година

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.			Изменение в % спрямо април 2012
		почивка и екскурзия	служебна	други	
Общо	309350	65472	69988	173890	-6.8
Европейски съюз	137903	33836	40768	63299	-10.0
Австрия	7811	1650	2421	3740	52.0
Белгия	3972	1324	1655	993	82.4
Германия	16466	2038	4391	10037	22.9
Гърция	37948	8311	8154	21483	-38.8
Дания	274	-	274	-	109.2
Ирландия	165	-	-	165	931.3
Испания	5810	3778	871	1161	12.5
Италия	11090	3604	3590	3896	54.5
Кипър	978	326	338	314	1239.7
Малта	-	-	-	-	-
Нидерландия	683	-	192	491	-84.7
Обединено кралство	6264	1565	2087	2612	-43.8
Полша	4286	-	2286	2000	217.2
Португалия	212	212	-	-	96.3
Румъния	27742	5470	9378	12894	-6.2
Словакия	289	-	-	289	725.7
Словения	-	-	-	-	-
Унгария	836	73	-	763	7.2
Финландия	243	-	122	121	1250.0
Франция	9296	3899	3299	2098	26.6
Чешка република	3172	1586	1360	226	7.5
Швеция	185	-	185	-	68.2
Други страни от ЕС	181	-	165	16	269.4
Други европейски страни	167446	30990	26890	109566	-5.4
Бивша югославска република Македония	35116	11585	13033	10498	-17.9
Норвегия	237	78	-	159	664.5
Русия	4160	297	2675	1188	-34.3
Сърбия	34949	9167	1718	24064	-14.6
Турция	91991	9863	9133	72995	8.7
Украйна	331	-	331	-	-7.0
Швейцария	662	-	-	662	-66.5
Други страни	1713	480	463	770	200.0
Израел	580	331	82	167	468.6
Канада	82	-	82	-	141.2
САЩ	1051	149	299	603	141.6
Останали страни	2288	166	1867	255	106.7



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през април 2013 година

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.			Изменение в % спрямо април 2012
		почивка и екскурзия	служебна	други	
Общо	467188	167213	82551	217424	1.2
Европейски съюз	272086	83774	62947	125365	1.1
Австрия	8963	1679	4022	3262	12.9
Белгия	2340	533	1432	375	12.7
Германия	17804	5345	7336	5123	13.9
Гърция	67074	25886	14954	26234	-2.5
Дания	1013	398	198	417	-13.0
Ирландия	935	154	347	434	-16.7
Испания	2985	1748	398	839	-0.3
Италия	8886	1665	3184	4037	0.7
Кипър	999	254	394	351	-6.9
Малта	550	84	75	391	-41.9
Нидерландия	3060	1340	994	726	5.3
Обединено кралство	9153	5265	2669	1219	-15.6
Полша	7822	1619	2279	3924	11.9
Португалия	211	126	65	20	-22.7
Румъния	122722	32157	17444	73121	4.2
Словакия	2175	471	938	766	-30.0
Словения	905	245	434	226	-19.1
Унгария	3536	1057	1265	1214	-13.6
Финландия	691	443	183	65	5.0
Франция	5140	1657	2802	681	13.1
Чешка република	2837	1065	896	876	-21.9
Швеция	716	384	246	86	-15.3
Други страни от ЕС	1569	199	392	978	-7.0
Други европейски страни	157214	68394	15785	73035	1.6
Бивша югославска република					
Македония	30715	23966	2487	4262	-12.1
Норвегия	489	189	298	2	18.7
Русия	16697	8898	2279	5520	18.4
Сърбия	32717	19833	1413	11471	8.1
Турция	62762	12107	7769	42886	0.6
Украйна	12550	3005	1045	8500	4.7
Швейцария	1284	396	494	394	89.9
Други страни	7146	5663	836	647	-25.8
Израел	1428	1072	221	135	-54.4
Канада	950	793	65	92	-13.9
САЩ	3991	3134	464	393	-16.8
Япония	777	664	86	27	30.4
Останали страни	30742	9382	2983	18377	8.8